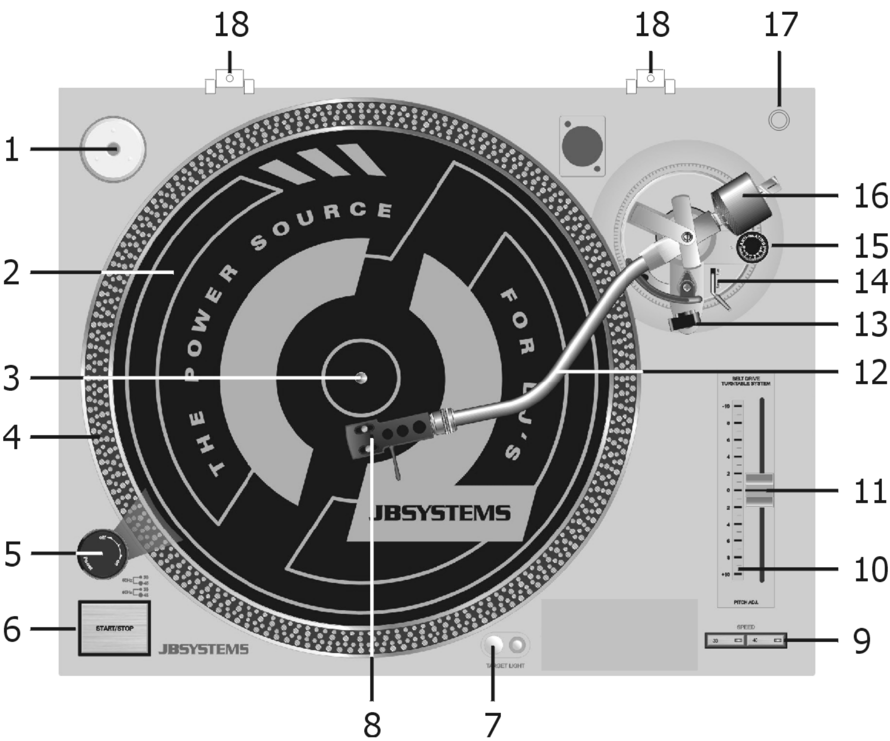
High Q10

User’s Guide
Mode d’emploi
Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Manual do utilizador

JBSYSTEMS

ENGLISH


18
18
17
1
2
3
4
5
6
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
THE POWER SOURCE FOR DJ'S
JBSYSTEMS
START/STOP
JBSYSTEMS
TARGET LIGHT
SPEED
PITCH ADJ.

NAME OF PARTS

1. 45-rpm Adaptor
2. Slipmat
3. Center Spindle
4. Strobe Dots
5. Power Button
6. Start/Stop Button
7. Target Light
8. Headshell
9. Speed Select Button
10. Trim Control for changing the range of the Pitch Control
11. Pitch Control Slider
12. Tone arm
13. Arm Rest
14. Cueing Lever
15. Anti-skating Knob
16. Counterweight
17. Position for preparing Cartridge
18. Hinge for Dust Cover
19. Remote Control
    This jack can be connected with an external switch to perform the Start/Stop operation.

BEFORE USE

Check if the following parts are included in the package of the main unit:

- Turntable platter
- Slipmat
- Counterweight
- 45-rpm adaptor
- Headshell
- Dust cover
- Operating instructions

ASSEMBLY

- Take the main unit out of the box and remove the packing.
- Set the 45-rpm adaptor on the main unit.
- Put the turntable on the central shaft.
- Put the driving belt around the shaft.
- Put the slipmat on the turntable.
- Connect the headshell.
- Connect the lead wires to the cartridge terminals. Connect each lead wire to the terminal of the same color:
  White (L+) = Left channel
  Blue (L-) = Left channel
  Red (R+) = Right channel
  Green (R-) = Right channel
- Install the cartridge to the headshell and tighten it with the screws provided with the cartridge.
- Insert the headshell into the front of the tone arm, turn the locking nut clockwise with the headshell firmly held horizontally.
- Slide the counterweight onto the tone arm.
- Set the anti-skating control knob to the same value as the stylus pressure for replay purpose and set it between 0 and 1 for scratch and back-cue application.
- Install the dust cover on the main unit.

CONNECTIONS

- Connect the power cord to a wall AC outlet.
- Connect the unit's output terminals to the PHONO jack of your mixer our amplifier (do not use a line input as this leads to insufficient signal level and non-linear frequency response).
- Connect the GND lead firmly to the GND screw on the mixer or amplifier. When this connection is not made, unnecessary hum or noise will occur.

OPERATION

- Select the speed required for the record that you want to play.
- Put the record on the turntable. Use the puck if needed (e.g. for 45").
- Remove the stylus cover and release the tone arm.
- Set the tone arm lift to the up position and move the tone arm to the desired starting position. When there is not enough light, use the target light for spotting the exact starting position.
- Set the tone arm lift to the down position; the tone arml slowly lowers to the record.
- When the record has finished playing, move the tone arm lift to the up position and put the tone arm in rest position (down).

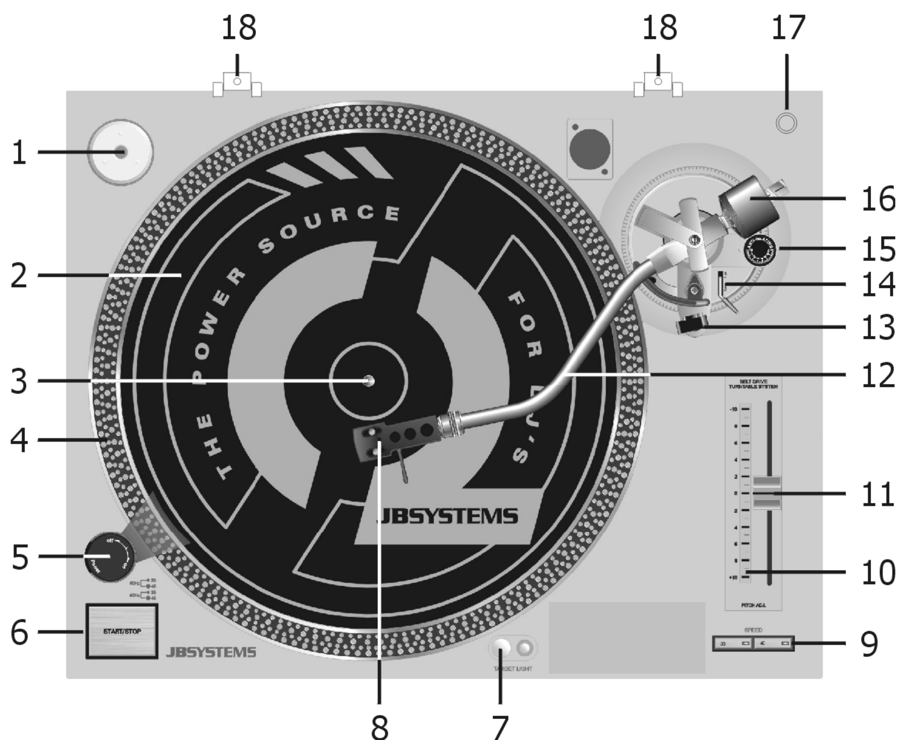
ADJUSTMENT

- Pitch Control
  The pitch control is variable in a range of ±10%.
- During play, observe the strobe dots. When the strobe dots appear to flow to the right, the speed is slower that the rated speed. When they appear to flow to the left, the speed is faster than the rated speed. When they appear stationary, it means the turntable is in normal speed.
- Move the pitch control slider up or down to adjust the speed.

MAINTENANCE

- Clean the stylus periodically with a soft brush to prevent the accumulation of dust.
- When the sound becomes distorted or noisy, check the stylus. If worn out, replace it with a new one.
- From time to time, the dust cover and turntable cabinet should be wiped with a soft, dry cloth. Do not use any volatile materials as alcohol, thinner, benzine, etc… they may remove the paint or damage the lustre.

FRANÇAIS


18
18
17
1
2
3
4
5
6
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
THE POWER SOURCE FOR DJ'S
JBSYSTEMS
START/STOP
JBSYSTEMS
TARGET LIGHT
PITCH ADJ.
SPEED

DÉNOMINATION DES COMPOSANTS

1. Adaptateur 45 tours
2. Feutrine
3. Axe central
4. Points stroboscopiques
5. Bouton ON/OFF
6. Interrupteur marche/arrêt
7. Éclairage de l'aiguille
8. Porte cellule avec cellule et aiguille
9. Sélecteur de vitesse
10. Uniquement sur modèle 'direct drive'
11. Curseur pour réglage de vitesse
12. Bras
13. Porte-bras
14. Lève-bras
15. Bouton anti-skating
16. Contre-poids
17. Aide à l'assemblage de l'aiguille
18. Charnière pour couvercle
19. Commande à distance
    Ce jack mono peut être relié à un interrupteur externe pour faire l'opération marche/arrêt.

AVANT L'UTILISATION

Les pièces suivantes doivent être présentes dans l'emballage:

- Plateau
- Feutrine
- Contre-poids
- Adaptateur 45 tours
- Porte cellule avec cellule et aiguille
- Couvercle
- Mode d'emploi

MONTAGE

- Déballez tous les composants.
- Placez l'adaptateur 45 tours à sa propre place.
- Placez le plateau sur l'axe central.
- Placez la courroie autour du plateau et la poulie du moteur.
- Placez la feutrine sur le plateau.
- Montez la cellule sur le porte cellule (si pas fait d'origine). Faites attention de faire un raccordement correct. La pluspart des cellules est codée en couleur:
  Fil blanc = Canal gauche +
  Fil bleu = Canal gauche -
  Fil rouge = Canal droit +
  Fil vert = Canal droit -
- Pour le montage de la tête complète, vous glissez la porte cellule dans l'avant partie du bras et vous serrez la fixation en faisant attention de tenir la porte cellule bien droite.
- Placez le contre-poids sur la partie arrière du bras (tourner le contre-poids et pousser légèrement).
- Maintenant, il faut ajuster le contre-poids à zéro-pression sur l'aiguille. A ce but, vous libérez le bras et vous ajustez le contre-poids jusque le bras flotte en balance parfaite (la cache de protection de l'aiguille doit être enlevée). Quand cela est fait, vous fixez le bras de nouveau dans la porte-bras et vous tournez uniquement la pastille du contre-poids jusqu'au point

‘0’ se met devant la ligne centrale qui est marqué sur le bras. Ensuite vous tournez le contre-poids complet jusqu’à la valeur sur la pastille correspond à la pression nécessaire pour votre aiguille. Pour l’aiguille d’origine, la valeur est 2 grams.

- Ajustez le anti-skating sur la même valeur que le contre-poids.
- Installez le plexi.

RACCORDEMENTS

- Raccordez le câble d’alimentation sur le réseau 230V.
- Connectez les fiches RCA Cinch sur une entrée phono de la table de mixage ou d’un pré-ampli.
- Connectez le fil de masse sur la vis de masse de la platine et la vis de masse de votre table ou pré-ampli. Si vous ne faites pas bien cette connections, vous aurez un ronflement.

MANIPULATION

- Mettez un disque sur le feutre. Si nécessaire, utilisez l’adaptateur 45 tours.
- Choisissez la vitesse correcte (33 ou 45).
- Enlève la fixation de la porte-bras et montez le lève-bras.
- Dirigez le bras vers la position voulue sur le disque.
- Baissez le lève-bras. Le bras va descendre doucement et le disque va commencer à jouer.
- Quand le disque est fini, vous remontez le bras avec le lève-bras et vous mettez le bras de nouveau dans sa porte-bras.
- Pour activer l’éclairage de l’aiguille, vous enfoncez le bouton juste à côté.

RÉGLAGE DE VITESSE

Quand le curseur se trouve dans la position milieu, la platine tourne à vitesse normale. En bougeant le curseur, vous pouvez ajuster la vitesse de ±10%.

Avec les points stroboscopiques, vous pouvez toujours vérifier si la vitesse est réglée correctement. Pour cela, vous mettez le curseur dans la position milieu et vous vérifiez la ligne de points stroboscopiques (50Hz—33 ou 45 tours selon votre choix). Quand la vitesse est correcte les points semblent rester sur place.

Vous pouvez toujours corriger avec les deux trimmers qui se trouvent en bas de la platine.

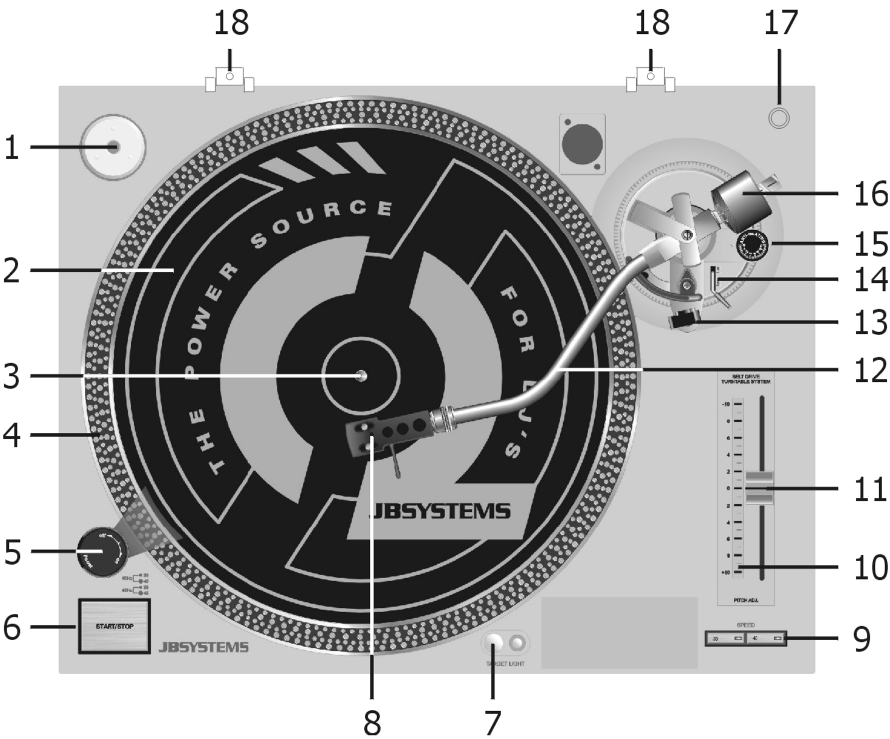
ENTRETIEN

- Nettoyez fréquemment l'aiguille avec une brosse douce pour éviter trop de poussière sur la pointe.
- Si le son est déformé ou s'il y a trop de bruit dans le son, changez l'aiguille.
- Si la vitesse n'est plus stable ou difficile à régler, changez la courroie.

DÉMARRAGE À DISTANCE

- Général: pour faire démarrer la platine, il suffit de mettre un jack mono 6,3 mm et de courtcircuiter les deux points sur le jack (voir fiche jack femelle chassis à l'arrière de la platine).
- Tables de mixage JB Systems: il suffit de prendre un câble jack mono - jack mono, que vous trouverez standard dans le commerce et de raccorder la fiche de démarrage de la platine et de la table de mixage.

NEDERLANDS



18
18
17
1
2
3
4
5
6
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
THE POWER SOURCE FOR DJ'S
JBSYSTEMS
START/STOP
JBSYSTEMS
TARGET LIGHT
SPEED
PITCH ADJ.

BENAMING VAN DE ONDERDELEN

1. 45-toeren Adaptor
2. Slipmat
3. Centrale as
4. Strobopunten
5. Aan/uit schakelaar
6. Start/Stop toets
7. Naaldverlichting
8. Celhouder met cel en naald
9. Snelheidskeuzeschakelaar
10. Enkel op direct drive model
11. Fader voor snelheidsregeling
12. Toonarm
13. Armsteun
14. Cueing hendel
15. Anti-skating knop
16. Tegengewicht
17. Hulp bij montage van naald
18. Scharnier voor montage stofkap
19. Afstandsbediening
    Deze uitgang kan verbonden worden met een externe schakelaar om het toestel aan- of uit te zetten.

VOOR GEBRUIK

Kijk na of volgende onderdelen in de verpakking aanwezig zijn:

- Draaitafel plateau
- Slipmat
- Tegengewicht
- 45-toeren adaptor
- Celhouder met cel en naald
- Stofkap
- Handleiding

MONTAGE

- Neem alle delen uit de doos.
- Plaats de 45-toeren adaptor op de daartoe voorziene plaats.
- Plaats de draaiplateau op de centrale as.
- Leg de riem over de aandrijfas van de motor.
- Plaats de slipmat op de plateau.
- Plaats de celhouder en de cel op de arm.
  Let bij montage van de cel op de correcte aansluiting. De meeste cellen zijn gecodeerd met een kleur:
  Witte draad = Links kanaal +
  Blauwe draad = Links kanaal -
  Rode draad = Rechts kanaal +
  Groene draad = Rechts kanaal -
- Bij de montage van de celhouder op de arm schuift u de cel-houder vooraan op de arm en spant u de spanschroef aan. Zorg ervoor dat de celhouder goed recht zit.
- Plaats het tegengewicht op de toonarm en schroef het over de achterste schacht van de arm.
- Regel het tegengewicht af op nuldruk op de naald. Hierbij regelt u het tegengewicht zodanig dat de arm vrij in balans zweeft (de naaldbescherming dient verwijderd te worden). Wanneer dit gedaan is legt u de arm weer in de houder. U draait nu enkel de afregelring van het tegengewicht tot de

Nulpositie overeenkomt met de middellijn op de achteras van de arm. Vervolgens draait u het volledige tegengewicht tot de waarde op de afregelring overeenkomt met de druk nodig voor uw naald. Voor de bijgeleverde naald is deze waarde 2 gram.

- Regel de anti-skating knop af op dezelfde waarde als het tegengewicht.
- Installeer de stofkap.

AANSLUITINGEN

- Sluit de voedingskabel aan op het net.
- Sluit de RCA Cinch fiches aan op de phono ingang van uw mengtafel of voorversterker.
- Sluit de aardingdraad aan op de aardingschroef van de platenspeler en van het mengpaneel of voorversterker. Indien u deze aansluiting niet maakt zal er voedingsruis ontstaan.

BEDIENING

- Leg een plaat op de slipmat. Gebruik indien nodig de 45-toeren adaptor.
- Selecteer de snelheid (33 of 45 toeren).
- Los de armklem en breng de cueing hendel in opstaande positie.
- Breng de arm naar de gewenste locatie op de plaat.
- Breng de cueing hendel naar beneden. De arm zal zacht zakken en de plaat begint te spelen.
- Wanneer de plaat afgelopen is, brengt u de hendel weer naar boven en daarna brengt u de arm weer in rustpositie.
- Om de naaldverlichting te activeren drukt u op de toets ernaast.

SNELHEIDSREGELING

Wanneer de schuiver in de centerpositie staat, draait de plaat op normale snelheid. Door de schuiver te verplaatsen, kan u de snelheid binnen een bereik van ±10% regelen.

Met de strobopunten kan u steeds nakijken of de snelheid correct is afgesteld. Hierbij stelt u de schuiver in de middenpositie en verifieert u de lijn strobopunten (50Hz—33 of 45 toeren naargelang de keuze). Deze punten lijken stil te staan indien de snelheid correct is afgesteld.

Correctie kan eventueel gebeuren met de trimmers die zich onderaan het toestel bevinden.

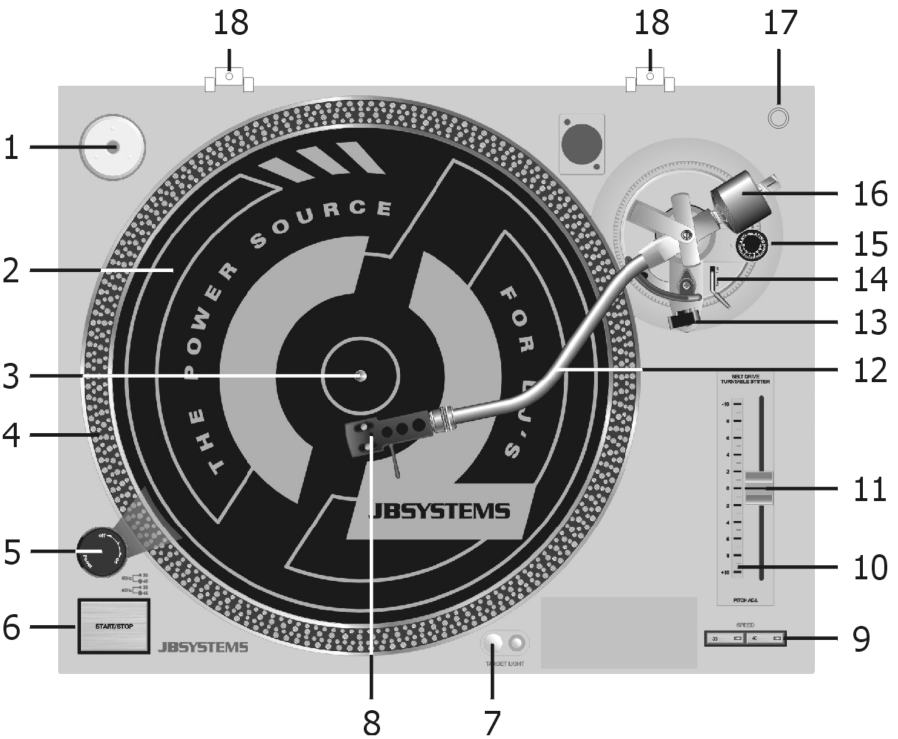
ONDERHOUD

- Reinig de naald regelmatig met een zacht borsteltje om stofvorming te vermijden.
- Indien de klank vervormt of veel ruis meebrengt, gelieve de naald te vervangen.
- Indien de snelheid verloopt of niet correct meer kan worden afgeregeld, gelieve de riem te vervangen.

REMOTE START/STOP

- Algemeen: op de platenspeler is een monojack chassis voorzien. Om een startaansluiting te maken, neemt u een monojack 6,3 mm. Het volstaat om beide punten van de mono-jack met elkaar te verbinden om de platenspeler te doen starten.
- JB Systems mengpanelen: u neemt een standaardkabel monojack naar mono-jack, welke u verbindt tussen startfiche van de platenspeler en het gewenste startkanaal van de mengtafel.

DEUTSCH



18
18
17
1
2
3
4
5
6
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
THE POWER SOURCE FOR DJ'S
JBSYSTEMS
START/STOP
JBSYSTEMS
TARGET LIGHT
PITCH ADJ.
SPEED

BEDIENELEMENTE

1. Plattenpuck (Single adapter)
2. Slipmat
3. Plattentellerachse
4. Stroboskopanzeige
5. Ein/Aus Schalter
6. Start/Stop Taste
7. Nadelbeleuchtung
8. Tonabnehmerschlitten mit Tonagnehmersystem und Nadel
9. Geschwindigkeitswahlschalter
10. Nur bei Direktantriebsmodell
11. Pitchfader zur Geschwindigkeitsanpassung
12. Tonarm
13. Tonarmauflage
14. Tonarmlift
15. Anti-Skatingregler
16. Kontergewicht
17. Montagehilfe für die Nadel
18. Deckelscharnier
19. Fernstartanschluβ

VOR GEBRAUCH

Folgende Zubehörteile müssen sich in der Geräteverpackung befinden:

- Plattenteller
- Slipmat
- Abdeckhaube
- Singlepuck
- Kontergewicht
- Tonabnehmerschitten mit System und Nadel
- Bedienungsanleitung

MONTAGE

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
- Plazieren Sie den Plattenpuck in die dafür vorgesehene Halterung.
- Drücken Sie den Plattenteller auf die Tellerachse.
- Legen Sie den Antriebsriemen um die Antriebsachse des Motors.
- Legen Sie die Slipmat auf den Plattenteller.
- Montieren Sie den Tonabnehmerschlitten samt System an dem Tonarm auf korrekte Montage des Tonabnehmersystems achten. Die meisten Systeme sind farblich kodiert:
  Weiβes Kabel = Linker Kanal +
  Blaues Kabel = Linker Kanal -
  Rotes Kabel = Rechter Kanal +
  Grünes Kabel = Rechter Kanal -
  Das Tonabnehmersystem kann im Systemschlitten nach vorne geschoben werden. Wenn Sie die optimale Postion gefunden haben, mittels der Schrauben festziehen.
- Schieben Sie nun Ihr Kontergewicht auf das hintere Ende des Tonarms. Nach vorne drehen bis Ihr Tonarm inkl. System frei schwebt. Achtung, der Tonarm darf sich nicht in der Arretierung befinden. Drehen Sie nun den Skalenring des

Gewichtes auf die Nullstellung. Anschließend drehen Sie das gesamte Gewicht samt Skalenring auf das für Ihr Tonabnehmersystem nötige Auflagegewicht. Für das beigepackte System ist das optimal Auflagegewicht 2 Gramm.

- Regeln Sie nun am Anti-Skating den Gegendrift für Ihr System.
- Montieren Sie nun Ihre Abdeckhaube.

ANSCHLUß DES GERÄTES

- Verbinden Sie Ihr Netzkabel mit Ihrer Netzsteckdose 230-240V.
- Verbinden Sie die Cinchkabel des Plattenspielers mit den Phono-Eingängen Ihres Mischpultes oder Ihres Verstärkers.
- Verbinden Sie das Massekabel des Plattenspielers mit dem Masseanschluß Ihres Mischpultes oder Ihres Verstärkers. Ohne Massekabel kann ein störendes Brummen im Audiosignal auftreten.

BEDIENUNG

- Legen Sie eine Schallplatte auf die Slipmat des Plattentellers. Für Singles benutzen Sie bitte den Adapter Puck.
- Wählen Sie bitte die entsprechende Geschwindigkeit: 33 oder 45 Umdrehungen/Minute.
- Losen Sie die Tonarmarretierung und heben den Tonarm mittels des Tonarmliftes in dei höchste Position.
- Schieben Sie nun den Tonarm an die gewünschte Position über Ihrer Schallplatte.
- Drücken Sie nun den Tonarmlifthebel nach unten, der Tonarm wird sich langsam senken.
- Wenn die Wiedergabe der Platte zu Ende ist, drücken Sie den Tonarmlift wieder nach oben und schwenken den Tonarm wieder zu seiner Auflage zurück.
- Um dei Nadelbeleuchtung zu aktivieren drücken Sie bitte auf den nebenstehenden Knopf.

GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

Wenn der Pitchfader in der Mittelstellung einrastet, dreht Ihr Plattenteller mit Standardgeschwindigkeit.
Durch schieben des Faders in die Plu-oder Minusposition verändern Sie die Geschwindigkeit des Plattentellers um maximal ±10% der Standardgeschwindigkeit.
Mittels der Geschwindigkeitsmarkierung (Punkte) auf Ihrem Plattentellerrand und der Stroboskoplampe können Sie in der Mittelstellung kontrolieren ob Ihre Standardgeschwindigkeit korrekt abgestimmt ist. Die Punkte müssen optisch vor Ihrem Auge stillstehen (50 Hz—33/45 rpm).

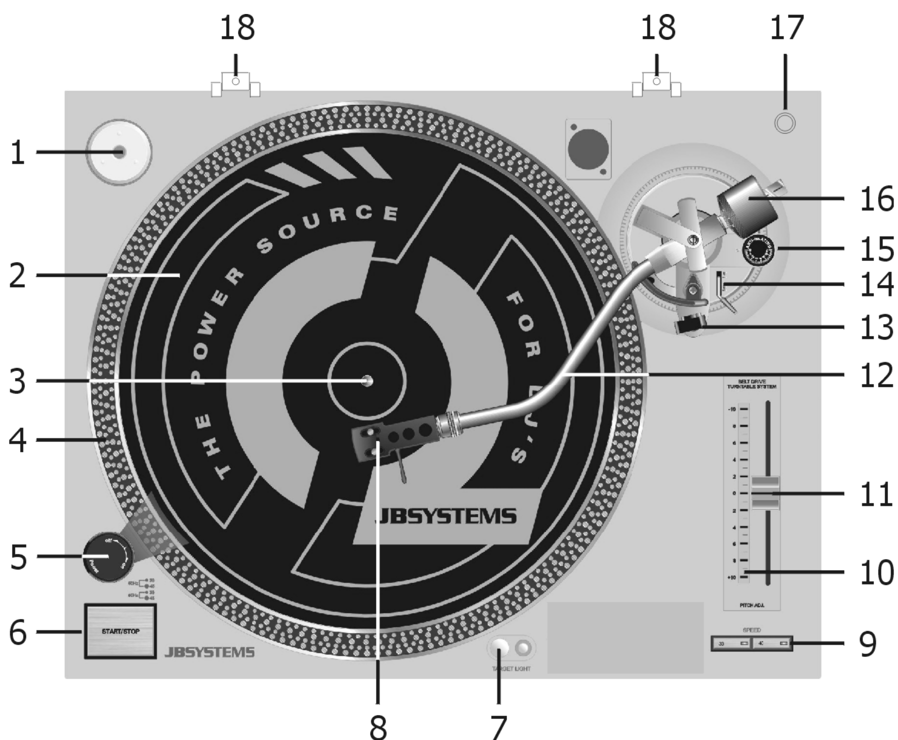
WARTUNG

- Reinigen Sie reglemäβig die Tonabnehmernadel mit einer speziellen Bürste um Staubansammlungen zu entfernen.
- Sollte sich Ihr gewohntes Klangbild verändern, sollten Sie die Nadel durch eine neue ersetzen.
- Sollte sich die Wiedergabe leiernd anhören empfiehlt es sich den Antriebsriemen zu ersetzen.

FERNSTART

Auf der Rückseite Ihres Plattenspielers befindet sich eine 6,3 mm Klinkenbuchse. Verbinden Sie diese Mittels eines Standardkabels mit der Klinkenbuchse Ihres JB Systems Mischpultes.

ESPAGŇOL


18
18
17
1
2
3
4
5
6
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
THE POWER SOURCE FOR DJ'S
JBSYSTEMS
START/STOP
JBSYSTEMS
TARGET LIGHT
SPEED

DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Adaptador 45 RPM
2. Patinador
3. Eje central
4. Indicación estroboscopica
5. Interruptor principal de encendido
6. Botón START/ STOP
7. Alumbrado de la capsula
8. Porta capsula con capsula y aguja
9. Selector de velocidad
10. Unicamente sobre modelo ‘direct drive’
11. Deslizante de control de velocidad
12. Brazo
13. Soporte del brazo
14. Elevacíon del brazo
15. Control anti deslizante (Anti-skating)
16. Contra peso
17. Emplazamiento para capsula
18. Bisagra para tapa
19. Mando a distancia
    Este jack mono puede ser conectado a un interruptor externo de puesta en marcha (START/ STOP).

ANTES DEL USO

Comprobar que los componentes siguientes estén incluidos :

- Platillo
- Patinador
- Tapa anti-polvo
- Adaptador 45 RPM
- Contra peso
- Porta capsula con capsula y aguja
- Instrucciones de funcionamiento

INSTALACIÓN

- Desembalar todos los elementos.
- Colocar el adaptador 45 rpm.
- Colocar el platillo en el eje central.
- Colocar la correa al rededor del platillo y de la polea del motor.
- Colocar el patinador sobre el platillo.
- Fijar la capsula en el porta capsula.
  Referirse a las instrucciones de la capsula. Dejar la protección sobre la capsula durante la instalación para evitar daños.
  Seguir los colores para conectar los hilos:
    BLANCO = Canal izquierdo +
    AZUL = Canal izquierdo -
    ROJO = Canal derecho +
    VERDE = Canal derecho -
- Fijar el porta capsula al brazo manteniendolo horizontal.
- Instalar el contra peso en la parte trasera (girar el contra peso y pulsar despacio).
- Ajustar el equilibrio y la presión de la capsula:
- Quitar la protección. Bajar el brazo. Soltár el cerrojo de fijación del brazo. Posicionár el contra peso para un equilibrio perfecto. Volver a colocár el brazo en su soporte. Con una mano, bloquear la parte trasera del contra peso, con la otra mano ajustar la parte cifrada para alinear el ‘0’ en el eje del brazo.

Girar todo el contra peso para obtener el peso correspondiente a capsula (referirse a sus instrucciones). La presión de la capsula de origen es de 2 gramos.

- Ajustar el control anti deslizante de equivalente valor al peso de la capsula.
- Colocár la tapa anti-polvo.

CONEXIONES

- Enchufar la platina a la red.
- Conectar las clavijas RCA (Cinch) a una entrada PHONO de la mezcladora.
- Conectar el tornillo de masa de la platina con el de la mesa. Si la conexión no es correcta, puede aparecer zumbido.

FUNCIONAMIENTO

- Placese un disco sobre el patinador. Para utilizar un disco 45 rpm, coloquese el adaptador el el eje central.
- Elijase la velocidad (33 o 45).
- Soltar el cerrojo del brazo.
- Quitar el cerrojo del porta brazo. Poner la palanca del eleva brazo en posición alta.
- Disponga el brazo sobre la posicion deseada sobre el disco.
- Poner la palanca del eleva brazo en posición baja, el brazo bajará despacio sobre el disco.
- Esta unidad está equipada de una luz de capsula. Pulsar el botón para encederla.

CÁMBIO DE VELOCIDAD

La velocidad puede ser modificada de ±10%.
Deslizante en poición central = velocidad normal.
La visualización estroboscopica permite controlar si la velocidad está correctamente ajustada. Lo siguiente se hace poniendo el deslizante en posición central y controlando los puntos estroboscopicos (50 Hz – 33 o 45 rpm). Los puntos tienen que parecer imóbiles. Si no es el caso, correjir con los 2 Trimmers situados en la parte inferior de la platina.

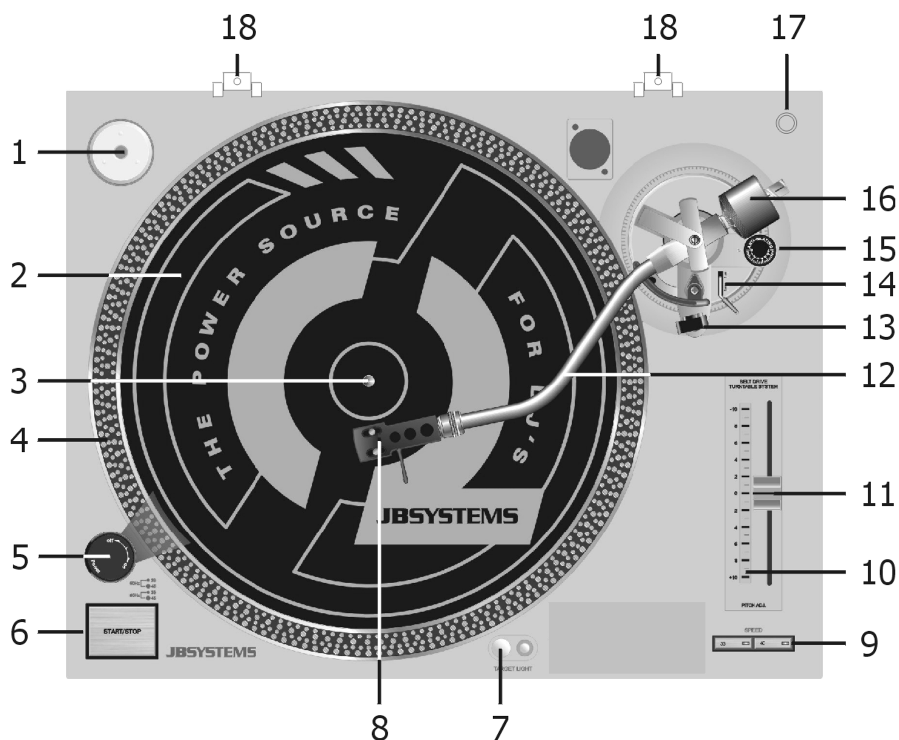
MANTENIMIENTO

- Con un cepillo suave, limpiar la capsula para quitar el polvo
- Controlar y remplazar la aguja si ruido o distorsión
- Si la velocidad no es estable o difícil de ajustar, cambiar la correa.

ARRANQUE A DISTANCIA

- General: conectar un cable jack mono 6,3mm en la parte trasera y hacer un cortocircuito.
- Mesas JB Systems: Conectar un cable jack mono-jack mono (disponible en el comércio) entre la platina y la mesa.

PORTUGUÊS


18
18
17
1
2
3
4
5
6
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
THE POWER SOURCE FOR DJ'S
JBSYSTEMS
START/STOP
JBSYSTEMS
TARGET LIGHT
SPEED
PITCH ADJ.

DESCRIÇÃO DE PARTES

1. Adaptador 45 RPM
2. Slipmat
3. Fuso Central
4. Pontos Estroboscópicos
5. Botão De Energia
6. Botão Start/Stop
7. Luz
8. Cabeça De Leitura
9. Botão De Selecção De Velocidade
10. Indicação Do Valor De Pitch
11. Slider De Controlo De Pitch
12. Braço
13. Apoio Do Braço
14. Alavanca De Cueing
15. Botão Anti-Deslizante
16. Contra Peso
17. Posição De Preparação Do Cartucho
18. Dobradiça Para A Tampa Anti Pó.
19. Controlo Remoto
    Este jack pode ser conectado a um interruptor externo para realizar a função Start/Stop

ANTES DE USAR

Verifique se as seguintes partes se encontram dentro da embalagem:

- Prato do Gira-discos
- Slipmat
- Contra Peso
- Adaptador 45 RPM
- Cabeça de Leitura
- Tampa
- Manual de Instruções

MONTAGEM

- Retirar a unidade principal embalada da caixa e desembale-a.
- Encaixe o adaptador de 45 RPM na unidade principal.
- Verifique se a correia já se encontra colocada na engrenagem motriz que se encontra na parte de baixo da plataforma.
  Se não, coloque-a. Coloque o prato do gira-discos no fuso central sem incliná-lo e rode-o até que um dos buracos rectangulares do prato mostre o eixo do motor.
  Coloque o correia á volta do eixo do motor.
- Coloque o slipmat no gira-discos.
- Conecte os fios frontais aos terminais do cabeça de leitura.
  Os terminais são coloridos. Conecte os fios ao terminal da mesma cor.
- Instale a cabeça de leitura no respectivo suporte e aperte-a usando os parafusos fornecidos.
- Instale o suporte no braço do gira-discos, depois gire o trinco no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio com o suporte firme na horizontal.
- Deslize o contra peso sobre o braço.
- Regule o controlo anti-deslizante para o mesmo valor que o de pressão na agulha apenas quando desejar reproduzir discos defina-o entre 0 e 1 para fazer scratch e back-cue.

- Instale a tampa protectora de pó.

LIGAÇÕES

- Conectar o cabo de alimentação a uma tomada.
- Conectar os terminais de saída da unidade ás entradas phono da mesa de mistura ou do amplificador (Não use uma entrada de linha porque não terá sinal suficiente nem resposta de frequência linear).
- Conectar o fio GND firmemente ao parafuso GND na mesa de mistura ou no amplificador. Se esta ligação não for efectuada, haverá distorção e o efeito de "hum".

OPERAÇÃO

- Seleccione a velocidade desejada para o disco que pretende reproduzir.
- Coloque o disco no prato do gira-discos.
- Remova a protecção da agulha e liberte o braço do gira-discos.
- Coloque o elevador do braço na posição para cima e desloque o braço até á posição de início desejada. Se não existir iluminação suficiente utilize a luz (n. 7).
- Coloque o elevador do braço na posição para baixo e o braço irá baixar lentamente até ao disco.
- Caso deseje interromper a reprodução por um curto período de tempo, coloque o braço na posição para cima. Quando desejar retomar a reprodução coloque novamente o braço na posição para baixo.
- Quando não precisar de usar o elevador do braço, deixe-o na posição para baixo.

AJUSTES

Controlo de Pitch:
O controlo de pitch é variável entre ± 10%.
Durante a reprodução, observe os pontos estroboscópicos, se os pontos parecerem mover-se para a direita, isto significa que a velocidade é inferior á velocidade ideal, se os pontos parecerem mover-se para a esquerda significa que a velocidade é superior á velocidade ideal, se os pontos parecerem estar parados, isto significa que o prato está na velocidade ideal.
Mova o controlo de pitch para cima e para baixo para ajustar a velocidade.

MANUTENÇÃO

- Limpe a agulha periodicamente com uma escova suave para evitar a acumulação de pó.
- Quando o som se tornar distorcido ou barulhento, verifique a agulha. Se esta se encontrar gasta, substitua-a.
- De tempos a tempos, limpe o gira-discos e a tampa de protecção com um pano seco. Não deverão ser usados produtos voláteis tais como álcool, benzina, etc. pois estes produtos poderão remover a pintura ou danificar o lustre.